



香港輔導教師協會

Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters

Correspondence Address c/o Kowloon Regional Education Office, Room EP05, Podium, East Block,
EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon.

Tel: 2671 1722 Fax: 2671 0703 Website: <http://www.hkacmgm.org> E-mail: hkacmgm@gmail.com

10 September 2011

Dear Principal,

Registration/Renewal of Membership 2011/2012

Founded in 1959, the Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters (HKACMGM) aims at providing professional support for all front-line guidance and careers guidance teachers in secondary schools of Hong Kong. We have been providing our 390 plus member schools with all important information and professional training programs in the fields of career guidance and general guidance so that teachers and counsellors can provide quality services to students and keep themselves updated with the latest trends in the careers / guidance field. (See Appendix for further details)

For improvement in quality service to member schools, from 2011/12 onwards, the majority of our well-received and unique programs/services, including the following, will be open to member schools ONLY:

- Dissemination of JUPAS Statistics, with over 4000 individual cases of university admission results with actual subject grades
- Attendance to JUPAS Talk, and talks/seminars related to NAS multiple pathways
- Enrolment to use the empirically-based Career Interest Inventory (CII): On-line Version

To take full advantage of the services provided by our association, we are pleased to invite you to renew / apply for the membership subscription of your school for the year 2011/2012. Please fill in the attached form and return it to our correspondence address, c/o Careers Guidance Team, Education Bureau, Room EP05, Podium, East Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon **on or before 28 September 2011**. On the envelope, please write 'Membership application/renewal'. Please also note that our subscription fee is \$300 per annum.

With over 50 years of experience in the field, our prolonged dedication and enthusiasm in serving our careers / guidance colleagues, we are sure that this year, we will continue to play an active role in serving local careers / guidance teachers. We are looking forward to providing your school with our quality services in the future. Please contact Miss Leung at 2671 1722 for further enquiries.

Yours faithfully,

Dr. HO Yuk Fan Esther
Chairperson
HKACMGM

**Enclosed: (1) Reply Slip for membership subscription 2011/12
(2) Appendix on the Association's work and activities**



香港輔導教師協會

Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters

Correspondence Address c/o Kowloon Regional Education Office, Room EP05, Podium, East Block,

EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon.

Tel: 2671 1722 Fax: 2671 0703 Website: <http://www.hkacmgm.org> E-mail: hkacmgm@gmail.com

校長先生/女士：

二零一一／二零一二年度

會員註冊／延續會籍事宜

香港輔導教師協會成立於一九五九年，宗旨是為所有前線的中學輔導及升學輔導老師提供支援。多年來，我們致力向三百九十多間會員學校的輔導及升學輔導老師提供支援和專業培訓，使他們能向學生提供更佳的輔導，及在這個日新月異的社會下掌握最新的輔導資訊。〔詳情請參閱附件〕

為能向會員提供更適切的支援及服務，由 2011/2012 年度開始，本會大部份廣受認同和支持的活動/服務，只會開放給會員學校參與，其中包括：

- JUPAS Statistics (聯招數據)：整理超過四千個大學入學個案的公開試成績，給老師/同學參考
- 參加聯招答問大會及一系列有關新學制多元出路的講座
- 參加《香港事業興趣測驗：互聯網版本》計劃，使用是項評估工具幫助學生了解自我、為前路作準備

為享用上述的服務，現誠邀 貴校成為我們二零一一／二零一二年度之會員。若 貴校已於去年註冊為本會會員的話，我們亦誠邀 貴校繼續支持本會。有興趣之學校請填妥附上的表格，連同會費支票，於二零一一年九月二十八日或之前寄回聯絡地址：九龍九龍塘沙福道 19 號，教育局九龍塘教育服務中心東座平台 EP05 室教育局升學輔導組轉交「香港輔導教師協會主席」，並在信封面上填上「會員註冊／延續會籍事宜」字樣。會員學校的每年會費為港幣三百元正。如有垂詢，請致電梁小姐(2671 1722)。

憑著超過五十年在輔導及事業輔導界的經驗及我們一直以來對服務大眾的熱誠，我們深信來年香港輔導教師協會能繼續為各會員提供有質素的服務，並更積極地參與輔導／事業輔導的活動。我們亦希望能繼續為 貴校服務。

香港輔導教師協會主席

何玉芬謹啟

二零一一年九月十日

- 附件：(1) 二零一一／二零一二年度會籍註冊/延續回條
(2) 香港輔導教師協會工作簡介

Activities/Programmes organized by

The Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters

Seminars & Workshops

Different kinds of seminars and workshops are organized for careers teachers and guidance teachers, on topics like JUPAS, professional occupations, New Academic Structure for Senior Secondary Education, Successful Transition for Secondary School Leavers under NAS, Careers Assessment Tools, life planning, Chinese Career Key, mental health, web addiction, drug addiction, neuro-linguistic programming (NLP), stress, anti-bullying program, suicide and grief counselling, etc.

Careers Guidance Course

A short course of 10 meetings is organized for careers teachers. It is specially designed for teachers currently involved in careers guidance services in schools, and those who are interested in knowing more about the career development of their students.

Guidance Course

Two short courses of 4 and 10 meetings are organized for guidance teachers. Experienced guidance teachers and social workers share with teachers on topics like crisis management, ways to deal with the mass media and students with mental disturbance, etc.

Publication of S.7 Handbook

A Handbook for S.7 graduates is published, in collaboration with Careers Guidance Team, and Higher Education Division, EDB. The Handbook provides valuable information for them before the release of public examination results.

Publication and research on Individual Student Planning

With the support of local academics, experienced career teachers and CDI, two learning tools, “Finding Your Colours of Life” (for S.1-S.3) and “Career Mapping” (for S.4-S.6) were published for local secondary schools. Over 50 public/school-based workshops have been organized to equip teachers involved in careers education and guidance with the required skills and knowledge of how these can be best implemented. In 2009, with the support of Prof. Leung Seung Ming from CUHK, we launched the Career Interest Inventory Platform through which students can take an empirically-based quantitative assessment on career inclination. Both students and career counsellors were provided with analyses of results that facilitate guidance and support for individuals. “NAS@Career Mapping” was first released in July 2010 during the EDB International Education Forum and Expo, as an informative tool for parents and students under NAS that facilitates Individual Student Planning. With further support from the CDI, EDB, the revised version will be distributed to every S6 student in the first NAS cohort.

Summer Work Experience Scheme

The Scheme provides students **from member schools** with an opportunity to acquire work knowledge and interpersonal skills and to experience the actual working environment in safe working conditions covered by an insurance policy. Participating students (S.5, 6 & 7) are arranged to work in host organizations during the summer vacation.

Newsletter

A newsletter is published to report the functions organized by the Association and provides useful information for careers and guidance teachers, like JUPAS interview techniques and development of local Associate Degree programmes.

JUPAS Talk and Statistics, and OEA platform

A JUPAS seminar inviting representatives from all JUPAS participating institutions is organized. It enables members to gather first-hand information from these institutions, and to clarify any queries about JUPAS application, which might have long been intriguing them.

To assist students in decision making in JUPAS, the Association compiles successful cases from member schools onto a CD so that careers teachers can take it as a reference before they counsel the students. ***This CD will be distributed to member schools ONLY.***

To help relieve administrative workload of teachers in preparation of JUPAS application under NAS, HKACMGM establishes the OEA Data Collection Platform at www.transition.hkacmgm.org to collect OLE records from schools. Data collected were channelled to the JUPAS Office for compilation and updates of the OEA List.

Response to Education Policies related to Careers Guidance and Guidance

In view of the emergence of various reform measures which might have significant implications on the role and development of Careers Guidance and Guidance in secondary schools, including the implementation of NAS, issues related to Multiple Pathways, Applied Learning curriculum (formerly known as Career-oriented Studies), SLP (Student Learning Profile), and study opportunities for the last cohort of S.5 graduates, the Association is taking up a more active role in response to various policies and voicing out the needs and concerns of front-line practitioners.

香港輔導教師協會工作簡介

講座及工作坊

本會每年均為會員學校舉辦不同類型的講座及工作坊，曾舉辦的講座或工作坊有：有關不同專業之講座、聯招講座、副學位課程講座、新高中學制研討會、支援新高中學生規劃未來工作坊、「職業評估工具的本土化」工作坊、人生理「才」工作坊、「中文擇業指南」工作坊、「精神健康在校園」研討會、「如何戒掉打機的上癮行為」研討會、藥物教育教師研習班、「運用 NLP 去提升教學的效果」訓練課程、校園欺凌、「壓力、自殺與哀傷輔導」講座等。

事業輔導課程

本會每年為事業輔導老師舉辦為期十節的短期課程，介紹事業輔導理論，及實際推行輔導課程的技巧等。

輔導課程

除了事業輔導課程外，本會亦為輔導老師舉辦兩個分別為期四節及十節的輔導課程，由有經驗的輔導老師及社工主講，協助老師掌握及洞悉學生的需要，讓參加者更具體掌握實用的輔導技巧。

與教育局合作出版中七學生升學手冊

本會與教育局升學輔導組及高等教育部每年均合作出版中七學生升學手冊，派發給全港中七學生，讓他們為放榜作好準備。

研發給學校發展生涯規劃的學習/評估工具及相關研究

本會得到課程發展處贊助計劃，並集結多位學者及富經驗的事業輔導老師的努力而編寫的本地化與工作有關的經驗架構。本會分別為初中及高中學生而設計和出版的《尋找生命的色彩》及《生涯地圖》得到非常正面的反應，至今已進行超過 50 多場公開或校本教師培訓工作坊，幫助老師掌握運用這工具的竅門和知識，協助學生規劃人生。二零零九年開始，我們得到中文大學梁湘明教授的支持，推出《香港事業興趣測驗：互聯網版本》，為高中學生提供一個經嚴謹學術研究驗證的量化職業性向評估工具，學生及事業輔導人員都會得到分析報告，促進老師跟進學生需要、進行個別輔導的成效。二零零一年七月，本會於教育局舉辦的國際教育論壇與博覽派發《新學制@生涯地圖》初版，向家長及學生介紹生涯規劃的基本理念、新學制多元出路及升學準備建議，得到非常正面的反應，並將由教育局支持印發給全港第一屆新高中學生。

暑期工作體驗計畫

教育局每年均與本會合辦暑期工作體驗計畫，安排中五至中七的學生在暑假期間到不同的工商機構工作數星期，了解各行業的運作，明瞭工作所需的能力、態度和其他要求，令同學們在踏入工作世界前能好好裝備自己。此計畫只接受會員學校之學生參加。

會員通訊

本會每年會出版會訊「輔導之聲」，報導本會舉辦的活動，及教育界之最新發展等。

大學聯招講座、統計及 OEA 網上平台

為協助事業輔導老師指導中七學生揀選大學課程，本會每年都舉辦大學聯招講座，邀請大專院校代表講解最新發展，及解答老師問題。為協助事業輔導老師輔導中七同學選校及選科，本會收集成功經聯招入讀大學的學生成績資料，並將之編輯、分類，以光碟形式分發給各會員學校。

此外，為協助學校同工減省應付新學制聯招申請的行政工作，本會建立了 OEA 網上平台 (www.transition.hkacmgm.org) 收集學校「其他學習經歷」紀錄，經整理後交聯招處作更新 OEA 列表用。

回應與中學事業教育及輔導工作相關的教育政策

因應近年教育改革中有幾個與學校事業教育及輔導息息相關的措施，包括應用學習課程(前稱職業導向課程)、高中學制改革、新學制多元出路事宜、學生學習概覽、最後一屆會考生升學出路等，本會除積極從教師前線的角度向教育局提出前線工作者的關注及意見外，也曾就職業導向教育課程諮詢文件進行會員學校意見調查，並將報告交教育局參考。